

29. El Sr. TELLMANN (Noruega) señala que la libertad de expresión y de organización son principios amparados por la Constitución de Noruega y, por consiguiente, el Gobierno noruego no tiene muchas posibilidades de ejercer influencia en las organizaciones privadas. Sin embargo, el texto del proyecto de resolución que se acaba de aprobar se transmitirá a las organizaciones deportivas para su información y para que tomen las medidas que estimen convenientes.

30. El Sr. SERUP (Dinamarca) observa que el Gobierno de su país siempre se ha opuesto al *apartheid* en los deportes, pero que, por razones constitucionales, no puede influir en las organizaciones deportivas u otras organizaciones privadas para impedirles que tengan contactos con equipos sudafricanos.

31. El Sr. VROON (Países Bajos) observa que su delegación ha votado a favor del proyecto de resolución, pero que el Gobierno de los Países Bajos no tiene medios jurídicos para intervenir en los asuntos de las organizaciones deportivas, que son organizaciones privadas y autónomas.

32. El Sr. BERG (Suecia) dice que en su país las organizaciones deportivas son organizaciones privadas y, por consiguiente, la influencia que pueden ejercer en ella las autoridades es muy limitada.

33. El Sr. DE LATAILLADE (Francia) señala que la delegación de Francia ha votado en favor del proyecto de resolución pues se opone al *apartheid* en los deportes, como a toda otra manifestación de discriminación racial. Sin embargo, si bien el Gobierno de Francia no fomenta los encuentros deportivos entre equipos franceses y sudafricanos, sus medios de control para impedir tales encuentros son muy limitados.

34. El Sr. BUTLER (Bahamas) dice que, de haber estado presente, habría votado a favor de los proyectos de resolución A/SPC/L.327 y Corr.1 y A/SPC/L.328.

*Se levanta la sesión a las 16.25 horas.*

## 970a. sesión

Viernes 31 de octubre de 1975, a las 15.20 horas

*Presidente:* Sr. Roberto MARTINEZ ORDOÑEZ (Honduras).

A/SPC/SR.970

### TEMA 50 DEL PROGRAMA

#### Efectos de las radiaciones atómicas: informe del Comité Científico de las Naciones Unidas para el Estudio de los Efectos de las Radiaciones Atómicas (A/10267, A/SPC/L.330)

1. El Sr. PETHERBRIDGE (Australia) presenta el proyecto de resolución que figura en el documento A/SPC/L.330.

2. El informe del Comité Científico de las Naciones Unidas para el Estudio de los Efectos de las Radiaciones Atómicas correspondiente al presente año es muy breve (A/10267) y trata esencialmente de la marcha de los trabajos, ya que el próximo informe amplio se presentará a la Asamblea General en el trigésimo segundo período de sesiones. En consecuencia, el proyecto de resolución A/SPC/L.330 está concebido en términos generales y sigue los lineamientos de resoluciones anteriores sobre la cuestión. Si bien no se menciona explícitamente en el proyecto de resolución, la delegación de Australia desearía que se intensificara la cooperación entre el Comité Científico y el PNUMA, y así lo ha expresado en la 1675a. sesión de la Segunda Comisión, del 22 de octubre de 1975.

3. La delegación de Australia considera que la labor realizada por el Comité Científico es de gran importancia y ha contribuido y seguirá contribuyendo en gran medida al bienestar de la humanidad. Espera por consiguiente, que el proyecto de resolución sea aprobado por consenso.

4. El Sr. FREEMAN-GREENE (Nueva Zelandia) dice que el patrocinio de su delegación al proyecto de resolución demuestra la importancia que su Gobierno asigna a la labor del Comité Científico de las Naciones Unidas para el Estudio de los Efectos de las Radiaciones Atómicas. La delegación de Nueva Zelandia observa que el Comité Científico ha tomado decisiones respecto del estudio de varios temas, incluidos los efectos genéticos y somáticos de las radiaciones atómicas, y espera con interés el próximo informe amplio. Por su parte, Nueva Zelandia seguirá suministrando al Comité Científico los datos obtenidos por su sistema de observación.

5. La delegación de Nueva Zelandia desearía que hubiese una mayor cooperación entre el PNUMA y el Comité Científico y lamenta que ni en el informe del Consejo de Administración del PNUMA<sup>1</sup> ni en la declaración introductoria hecha por el Director Ejecutivo de ese Programa en la 1672a. sesión de la Segunda Comisión se haya pedido al Comité Científico que contribuya a su labor. Espera, pues, que pronto se lo invite a participar en las actividades del Programa.

6. En años anteriores, la delegación de Nueva Zelandia expresó ante la Comisión su preocupación por el aumento de los niveles de las radiaciones atómicas debido a los ensayos nucleares. Este año es alentador comprobar que en 1974 la deposición media de estroncio.90 en Nueva

<sup>1</sup> Documentos Oficiales de la Asamblea General, trigésimo período de sesiones, Suplemento No. 25.

Zelandia y los países vecinos del Pacífico fue la más baja desde que comenzaron las mediciones en 1960. La delegación de Nueva Zelandia confía en que el Comité Científico siga realizando su labor tan eficazmente como lo ha hecho hasta ahora y espera que el proyecto de resolución reciba el apoyo unánime de la Comisión.

### TEMA 53 DEL PROGRAMA

**Política de *apartheid* del Gobierno de Sudáfrica (continuación)** (A/10050-S/11638, A/10052-S/11641, A/10103-S/11708, A/SPC/174):

- a) Informe del Comité Especial contra el *Apartheid* (A/10022);
- b) Informe del Secretario General (A/10281)

### EXAMEN DE PROYECTOS DE RESOLUCION (continuación)

7. El PRESIDENTE anuncia que la delegación de Turquía le ha pedido que informe a la Comisión de que, por motivos muy especiales estuvo ausente en la 964a. sesión, pero quiere dejar constancia de que habría votado a favor del proyecto de resolución A/SPC/L.326.

8. El Sr. SAHAD (República Árabe Libia) presenta un proyecto de resolución titulado "La situación en Sud-

áfrica"<sup>2</sup>, que patrocinan 51 países. Las declaraciones hechas ante la Comisión reflejan la profunda preocupación de la comunidad internacional por los sufrimientos del pueblo oprimido de Sudáfrica y por la amenaza a la paz y seguridad mundiales derivada de las políticas y prácticas del régimen racista de Pretoria. El *apartheid* es una violación de la Carta de las Naciones Unidas y de la Declaración Universal de Derechos Humanos y es contrario a los criterios de la ética y la moral humanas. Sin embargo, a pesar de los esfuerzos desplegados por las Naciones Unidas a lo largo de treinta años, el régimen racista sigue aplicando sus políticas criminales, haciendo caso omiso de la voluntad de la comunidad internacional, como demuestra claramente el informe del Comité Especial contra el *Apartheid* (A/10022). Es, pues, necesario que las Naciones Unidas tomen nuevas medidas para poner fin a este mal. Esto es lo que ha motivado la presentación del proyecto de resolución. Sus copatrocinadores están conscientes de que el mundo de hoy es mejor que el de ayer gracias a los esfuerzos de las Naciones Unidas y expresan su esperanza de que el de mañana sea aún mejor.

9. El Sr. NEUGEBAUER (República Democrática Alemana) desea señalar que su país se cuenta entre los copatrocinadores del proyecto de resolución presentado por la República Árabe Libia.

*Se levanta la sesión a las 15.50 horas.*

2 Publicado ulteriormente como documento A/SPC/L.331.

## 971a. sesión

Lunes 3 de noviembre de 1975, a las 11.10 horas

*Presidente:* Sr. Roberto MARTINEZ ORDOÑEZ (Honduras).

A/SPC/SR.971

### TEMA 50 DEL PROGRAMA

**Efectos de las radiaciones atómicas: informe del Comité Científico de las Naciones Unidas para el Estudio de los Efectos de las Radiaciones Atómicas (conclusión)** (A/10267, A/SPC/L.330)

1. El Sr. FAKTOR (Checoslovaquia) dice que su país atribuye gran importancia a los trabajos del Comité Científico de las Naciones Unidas para el Estudio de los Efectos de las Radiaciones Atómicas, del cual el representante de Checoslovaquia fue Vicepresidente en el vigésimo cuarto período de sesiones, y advierte complacido que el traslado de la secretaría del Comité a Viena le ha permitido a éste trabajar en más estrecha colaboración con el OIEA.

2. De la documentación estudiada por el Comité Científico respecto a las cantidades de estroncio 90 y de cesio 137 liberadas en la superficie del globo, se desprende que éstas tienden a disminuir, como consecuencia del Tratado por el que se prohíben los ensayos con armas nucleares en

la atmósfera, en el espacio ultraterrestre y debajo del agua,<sup>1</sup> firmado en Moscú en 1963.

3. En cambio, se registra desde hace algunos años un aumento de los niveles de yodo 131, tanto en el hemisferio norte como en el hemisferio sur, lo cual ha sido corroborado por las observaciones hechas en Checoslovaquia. A este respecto, hay que subrayar que la única forma de disminuir la radiactividad es mediante la cesación de los ensayos que siguen realizando los países que no son partes en el Tratado de Moscú. Es importante también que los países que aún no lo han hecho se adhieran sin demora al Tratado sobre la no proliferación de las armas nucleares, así como al sistema de salvaguardias del OIEA.

4. La Primera Comisión de la Asamblea General está examinando durante el período de sesiones en curso varias importantes cuestiones relativas al desarme, todas vincu-

<sup>1</sup> Naciones Unidas, *Recueil des Traités*, vol. 480, No. 6964, pág. 43.